



Distr.  
GENERAL

A/10451  
13 December 1975  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия  
Пункты 60 и 96 повестки дня

ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1976-1977 ГОДОВ И СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА  
ПЕРИОД 1976-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
рекомендованного Вторым комитетом (A/10394, пункт 9)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: Г-н Ахмед АБУЛ ГЕЙТ (Египет)

1. На своем 1767-м заседании 11 декабря 1975 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/1735) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции, рекомендованного Вторым комитетом для принятия Генеральной Ассамблеей (A/10394, пункт 9).
2. В соответствии с положениями пункта 5 проекта резолюции Генеральная Ассамблея уполномочивает Генерального секретаря в консультации с Председателем Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам предоставить Конференции полномочных представителей сумму, не превышающую 22 000 долл. США, и Подготовительной комиссии Международного фонда сельскохозяйственного развития сумму, не превышающую 604 500 долл. США, при условии, что эти суммы должны быть возмещены Фондом как можно скорее после того, как он будет создан и располагать ресурсами.
3. В своем заявлении (A/C.5/1735) Генеральный секретарь отметил, что, хотя расходы на обслуживание Конференции полномочных представителей были определены в 22 000 долл. США, будущие потребности Подготовительной комиссии невозможно установить точно и что, исходя из того, что Комиссии необходимо обеспечить обслуживание небольшого

секретариата, а также обслуживание конференции, он определил, что расходы Подготовительной комиссии составят 604 500 долл. США, к которым следует добавить налогообложение персонала на сумму в 34 000 долл. США.

4. В заявлении также отмечается, что поскольку было решено, что Международный фонд сельскохозяйственного развития возместит Организации Объединенных Наций ассигнования, предоставляемые на обслуживание Конференции полномочных представителей и Подготовительной комиссии, то запрашиваются соответствующие ассигнования по разделам поступлений 2 (Прочие поступления) и 1 (Налогообложение персонала).

5. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам представил доклад Комитета (A/10008/Add.19). Консультативный комитет согласился с просьбой о предоставлении 22 000 долл. США для покрытия расходов на обслуживание Конференции полномочных представителей, однако он отмечал, что Генеральный секретарь не в состоянии точно установить будущие потребности Подготовительной комиссии, он рекомендовал сократить смету расходов для комиссии с 604 500 долл. США до 272 000 долл. США. Было также рекомендовано соответствующее сокращение на сумму в 14 000 долл. США сметы по разделу налогообложения персонала.

#### РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет без возражений постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она одобрит проект резолюции, рекомендованный Вторым комитетом (A/10394, пункт 9), то по разделу 1 потребуются ассигнования на сумму в 294 000 долл. США, а по разделу 25 бюджета по программам на период 1976-1977 годов ассигнования на сумму в 20 000 долл. США, и что смету по разделам поступлений 1 и 2 следует увеличить соответственно на 20 000 долл. США и 294 000 долл. США.

-----